



NL-116AI Soft Light Kit Instruction Manual

English	1
Français	5
Deutsch	9
日本語	13
Italiano	17
Español	21
Nederlands	25
中文	29

Copyright

© 2021 Shenzhen NeeWER Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.
This document is the sole property of Shenzhen NeeWER Technology Co., Ltd and shall not be, reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated in any form, by any means, without prior written permission from Shenzhen NeeWER Technology Co., Ltd. Shenzhen NeeWER Technology Co., Ltd reserves the right to change content in this instruction manual at any time and without prior notice.

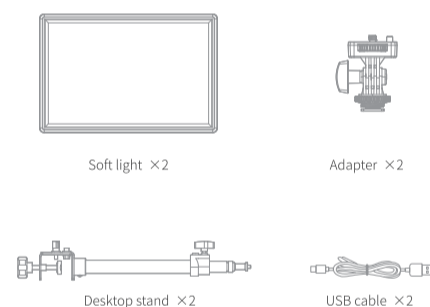
Version Control

Date	Version number	Description	Issued by
03/12/2021	1.0	NL-116AI Soft Light Kit Manual	NEEWER®

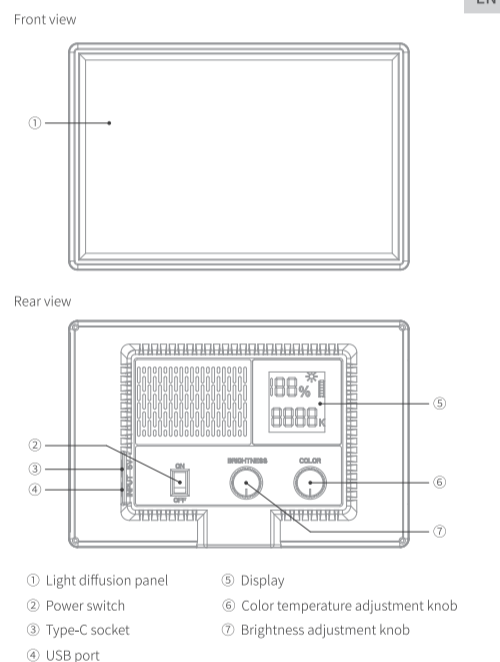
Product Overview

The SL-116AI is an effective soft light which incorporates 58 warm color temperature LED bulbs and 58 cold color temperature bulbs into its light head design. It also features adjustable brightness levels ranging from 0-100%, variable color temperature control from 3200K-5600K, an integrated 5000mAh battery, type-C and USB charging ports. Convenient for both indoor and outdoor use, it's the perfect companion for travel photography, video studios, live streaming and more...

Package Contents

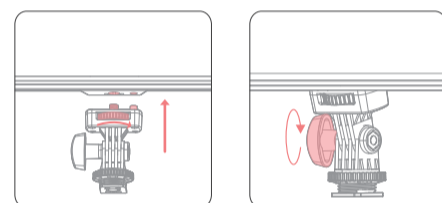


Product Illustration

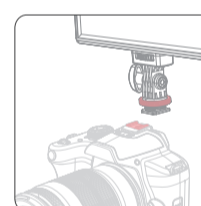


Installation Instructions

1. Steps to install on a camera



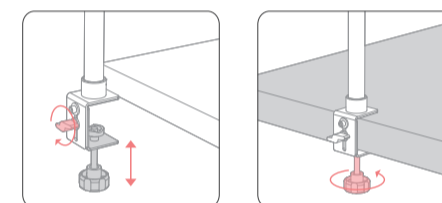
- ① Attach the adapter to the 1/4 screw hole located on the base of the soft light and turn the upright screw carefully to secure it in place.
- ② The angle of the soft light can be set and adjusted by rotating the angle adjustment knob to loosen and then tighten after repositioning the light panel.



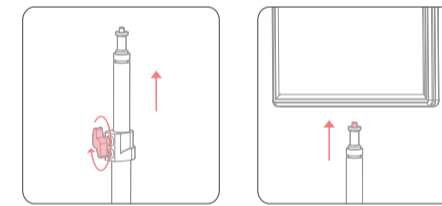
- ③ Attach the soft light to the SLR or camcorder cold shoe mount and turn the locking ring to keep it in place.

Installation Instructions

2. Attaching the stand to the desk



- ① Turn the knob to adjust the width of the clamp to accommodate the width of the desk edge.
- ② Attach the stand to the edge of the desk or table using the supporting clamp and turn the knob to secure it in place.

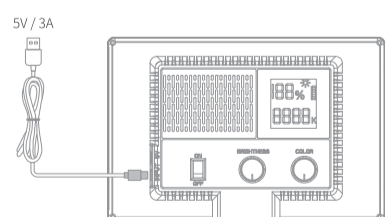


- ③ Pull out the extendable bar to adjust the height of the desktop stand and turn knob to secure.
- ④ Attach an LED soft light to the top of the desktop stand and turn the knob to secure.

Instructions for Use

1. Charging the soft light

The soft light has an integrated 5000mAh lithium battery. Insert one end of the USB cable into the USB port, and connect to a 5V/3A power supply to charge the soft light.



2. Turning the panel light on or off

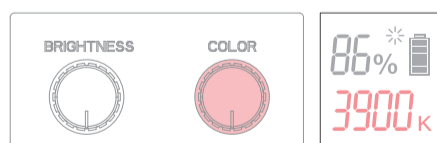
- ① Move the power switch to the "ON" position to turn on the panel light. The display screen should light up.
- ② Move the power switch to the "OFF" position to turn off. The screen's backlight will go out.



Instructions for Use

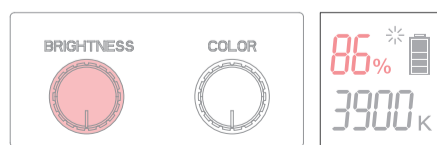
3. Adjusting the color temperature

Rotate the color temperature adjustment knob clockwise to raise the color temperature; counterclockwise to lower the color temperature. The color temperature value on the screen will increase or decrease in 100K increments, with a maximum value of 5600K and a minimum value of 3200K.



4. Adjusting the brightness

Rotate the brightness adjustment knob clockwise to increase the brightness and counterclockwise to decrease. The brightness value on the display screen will increase or decrease in 1% increments with a maximum value of 100% and a minimum value of 0%.



Safety Warnings

1. If the light emits smoke or a peculiar smell during use, please disconnect the power immediately. Continued use risks further damage the device or causing personal injury.
2. If the device is dropped or damaged accidentally, please do not disassemble the product without prior authorization. Please disconnect the power and seek the advice of a professional.
3. Please keep the product out of the reach of children. Please comply with the above recommendations and warnings listed in the manual to protect yourself or those around you.

Safety Notes

1. Any cameras used are for illustrative purposes only and need to be purchased separately.
2. Please do not drop the product to prevent damage to the light or its components resulting from a strong impact.
3. Please do not look directly at the LED panel light when in use as direct exposure to the light will cause visual impairment.
4. Please do not cover the ventilation holes during use to prevent an increase in the internal temperature which could result in a fire.
5. Do not store the product near inflammable or volatile substances.
6. Do not use the product in the rain or a wet environment.
7. When not in use, please turn off the power.
8. When not in use, please keep the product in a well-ventilated, dry place away from heat sources and magnetic fields.

Product Specifications

Product size	192x21.4x128 mm
Number of LEDs	116PCS
Power input	15V/3A
Maximum power	15W
Maximum illumination	600LUX(0.5M)
Color rendering index	CRI 95+
Brightness adjustment	0%-100%
Color temperature adjustment	3200K-5600K
Built-in battery	3.7V 5000mAh lithium battery
Duration	1.5h
Charging time	About 1.5h
Operating temperature	0°C - 35°C
Storage temperature	-10°C - 50°C
Relative humidity	20% - 80%

Aperçu du produit

Le SL-116AI est une lumière douce efficace qui intègre 58 ampoules LED à température de couleur chaude et 58 ampoules à température de couleur froide dans sa conception. Ce produit intègre dans son ensemble les fonctions suivantes : niveau de luminosité réglable allant de 0 à 100 %, température de couleur variable de 3200k-5600k, batterie intégrée de 5000mAh et des ports de charge de type C et USB. La lumière est très prisée chez les photographes. Elle est bien pratique pour une utilisation en intérieur ainsi qu' en extérieur, pour la photographie de voyage, les vidéos en studio, le streaming en direct et bien plus encore....

Contenu du paquet

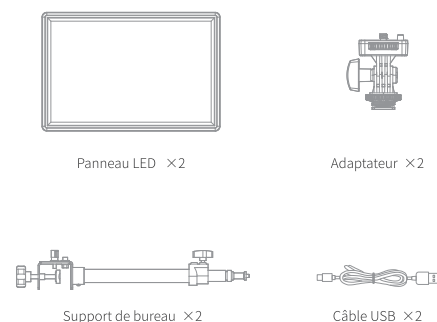
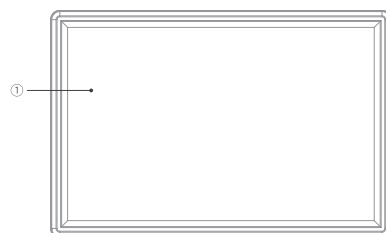
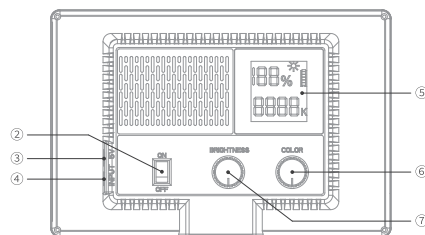


Illustration du produit

Vue avant



Vue arrière

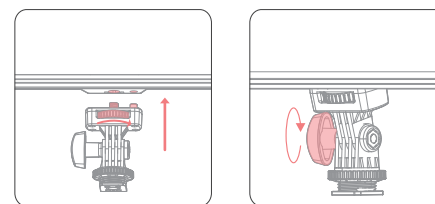


- ① Panneau de diffusion de la lumière
- ② Interrupteur d'alimentation
- ③ Port Type-C
- ④ Port USB
- ⑤ Écran d'affichage
- ⑥ Réglage de la température de couleur
- ⑦ Réglage de la luminosité

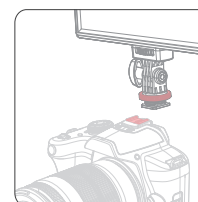
05

Étapes d'installation

FR 1. Pour monter sur un appareil photo



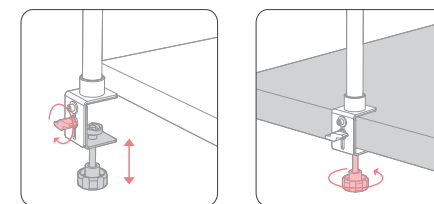
- ① Tournez la vis de l'adaptateur afin d'introduire la vis dans le trou de vis 1/4 situé sur la base de la lumière pour le maintenir en place.
- ② L'angle de la lumière à LED est réglable à l'aide de la molette qui doit être reserrée après avoir trouvé la position souhaitée.



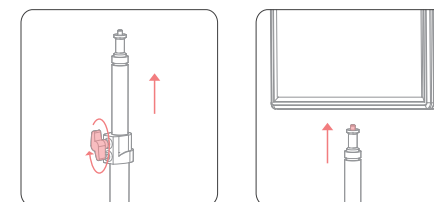
- ③ Attachez la lumière à la griffe (cold shoe) du reflex ou du caméscope et tournez l'anneau de l'adaptateur pour la maintenir en place.

Étapes d'installation

2. Pour fixer le support au bureau



- ① Tournez la poignée pour régler la largeur de la pince afin qu'elle s'adapte à la largeur du bord du bureau ou de la table.
- ② Fixez le support au bord du bureau ou de la table à l'aide de la pince et tournez la poignée pour le fixer en place.



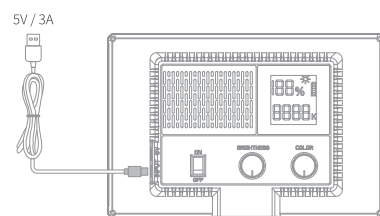
- ③ Tirez la barre extensible pour régler la hauteur du support de bureau et tournez la molette pour le maintenir en place.
- ④ Montez le panneau LED au dessus du support de bureau et tournez la molette pour la maintenir dessus.

06

Instructions d'utilisation

1. Chargement de la lumière LED

La lumière est dotée d'une batterie au lithium intégrée de 5000mh. Insérez le câble USB dans le port USB, et connectez-le à une alimentation 5V/3A pour recharger la lampe.



2. Pour allumer / éteindre la lumière

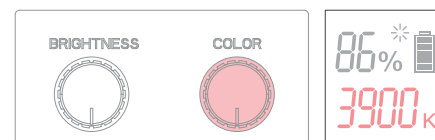
- ① Mettez l'interrupteur d'alimentation en position " ON " pour allumer la lumière du panneau. L'écran d'affichage devrait s'allumer.
- ② Mettez l'interrupteur d'alimentation en position " OFF " pour l'éteindre. Le rétroéclairage de l'écran s'éteint.



Instructions d'utilisation

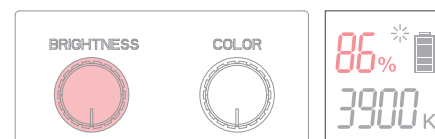
3. Réglage de la température de couleur

Tournez le bouton de réglage de la température de couleur dans le sens horaire pour augmenter la température de couleur ; dans le sens inverse pour diminuer la température de couleur. La valeur de la température de couleur à l'écran augmente ou diminue par incréments de 100K dont la valeur maximale est de 5600K et la valeur minimale est de 3200K.



4. Réglage de la luminosité

Tournez le bouton de réglage de la luminosité dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité et dans le sens inverse pour la diminuer. La valeur de la luminosité sur l'écran d'affichage augmentera ou diminuera par incréments de 1% dont la valeur maximale est de 100% et la minimale est de 0%.



07

Avertissements de sécurité

- FR 1. Si la lumière émet de la fumée ou que vous constatez une odeur insolite pendant l'utilisation, veuillez débrancher l'appareil immédiatement car l'utilisation sous ces conditions risque d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures.
- 2. Si l'appareil tombe ou est endommagé accidentellement, veuillez ne pas le démonter sans autorisation préalable. Veuillez débrancher l'appareil et consulter un professionnel.
- 3. Veuillez garder le produit hors de portée des enfants. Veuillez respecter les recommandations ci-dessus et les avertissements énumérés dans le manuel afin de vous protéger ou de protéger votre entourage.

Notes de sécurité

- 1. Les appareils photo sont utilisés à des fins d'illustration uniquement et doivent être achetés séparément.
- 2. Veuillez ne pas faire tomber le produit afin d'éviter d'endommager la lumière ou ses composants suite à un choc violent.
- 3. Veuillez ne pas regarder directement le panneau lumineux LED lorsqu'il est utilisé, car une exposition directe à la lumière pourrait entraîner une déficience visuelle.
- 4. Veuillez ne pas couvrir les trous de ventilation pendant l'utilisation afin d'éviter une augmentation de la température interne qui pourrait provoquer un incendie.
- 5. Ne stockez pas le produit à proximité de substances inflammables ou volatiles.
- 6. N'utilisez pas le produit sous la pluie ou dans un environnement humide.
- 7. Lorsque vous n'utilisez pas le produit, veuillez le mettre hors tension.
- 8. Lorsque vous n'utilisez pas le produit, veuillez le conserver dans un endroit sec et bien ventilé, à l'écart des sources de chaleur et des champs magnétiques.

Spécifications du produit

Taille du produit	192x21.4x128 mm
LED	116PCS
Entrée d'alimentation	15V/3A
Puissance maximale	15W
Éclairage maximum	600LUX(0.5M)
Indice de rendu des couleurs	CRI 95+
Réglage de la luminosité	0%-100%
Réglage de la température de couleur	3200K-5600K
Batterie intégrée	Batterie au lithium 3,7V 5000mAh
Autonomie	1,5h
Temps de chargement	environ 1,5h
Température de fonctionnement	0°C ~ 35°C
Température de stockage	-10°C ~ 50°C
Humidité relative	20% ~ 80%

08

Produktübersicht

Das weiche Licht SL-116AI besteht aus 58 warmen Lichtperlen und 58 kalten Lichtperlen, einer einstellbaren Helligkeit von 0 bis 100%, einer Farbtemperatur von 3200 k bis 5600 k, einem eingebauten 5000mAh-Batteriedesign, unterstützt das Aufladen des Typ-C-Anschlusses und des USB-Anschlusses. Praktisch für den Innen- und Außenbereich, sehr gut geeignet für Reisefotografie, Videostudios, Live-Streaming usw.

Paketinhalt



Weiches Licht ×2



Adapter ×2



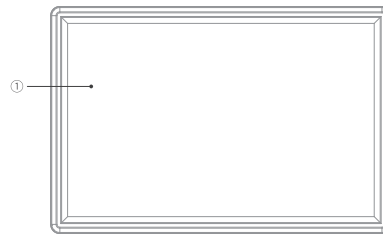
Tisch-Ständer ×2



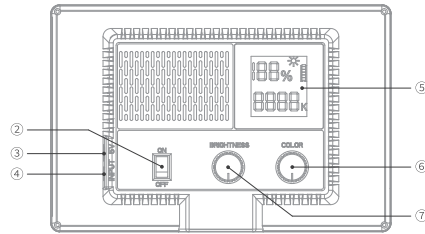
USB-Kabel ×2

Produktbeschreibung

Vorderansicht



Rückansicht

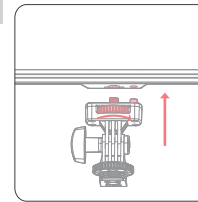


- ① Lichtleiterplatte
- ② Netzschalter
- ③ Typ-C Buchse
- ④ USB-Buchse
- ⑤ Anzeige
- ⑥ Einstellknopf für die Farbtemperatur
- ⑦ Helligkeitseinstellknopf

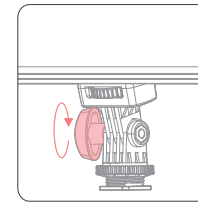
09

Installations Anleitung

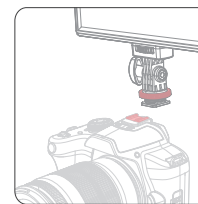
1. Installation auf der Kamera



- ① Befestigen Sie den Adapter an der 1/4 Schraubenbohrung an der Basis des weichen Lichts und drehen Sie die aufrechte Schraube vorsichtig, um es zu sichern.



- ② Der Winkel des weichen Lichts kann eingestellt werden, indem der Winkeleinstellknopf zum Lösen gedreht und dann festgezogen wird, um ihn sicher in Position zu halten.



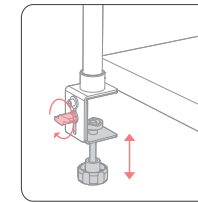
- ③ Befestigen Sie das weiche Licht an der SLR- oder Camcorder-Kaltschuhhalterung und drehen Sie den Adapterknopf, um es fest zu verriegeln.

DE

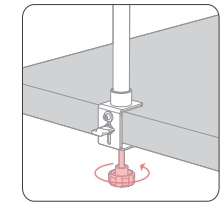
10

Installations Anleitung

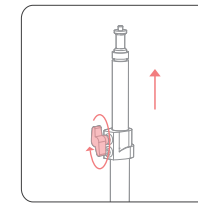
2. Installation auf einem Tischständer



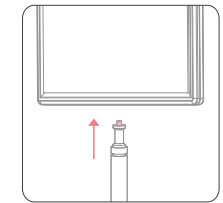
- ① Drehen Sie den Knopf, um die Breite der Klemme an die Dicke der Tischplatte anzupassen.



- ② Befestigen Sie den Ständer mit der Halterung am Tisch und drehen Sie den Knopf, um diesen zu sichern.



- ③ Ziehen Sie die ausziehbare Stange heraus, um die Höhe des Tischständers einzustellen, und drehen Sie den Befestigungsknopf, um ihn zu sichern.



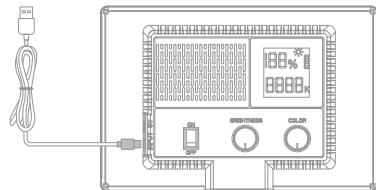
- ④ Montieren Sie die Softbox oben auf dem Tisch Ständer und drehen Sie den Befestigungsknopf zur Sicherung.

Gebrauchsanleitung

1. Laden Sie das weiche Licht auf

Das weiche Licht verfügt über eine eingebaute 5000mAh-Lithiumbatterie. Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in die USB-Buchse und das andere Ende wird an die 5V/3A-Stromversorgung angeschlossen, um das weiche Licht aufzuladen.

5V / 3A



2. Schalten Sie die Flächenleuchte ein oder aus

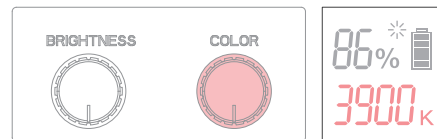
- ① Drehen Sie den Netzschalter in die Position "EIN", um das Bedienfeldlicht einzuschalten. Der Bildschirm sollte aufleuchten.
- ② Drehen Sie den Netzschalter in die Position "AUS", um die Kontrollleuchte auszuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms erlischt.



Gebrauchsanleitung

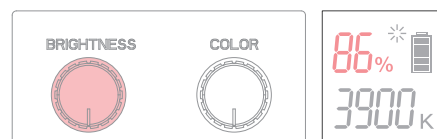
3. Passen Sie die Farbtemperatur an

Drehen Sie den Farbtemperatur-Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur zu erhöhen, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur zu senken. Der Farbtemperaturwert auf dem Bildschirm wird in Schritten von 100 KB mit einem Maximalwert von 5600 KB und einem Minimalwert von 3200 KB erhöht oder verringert.



4. Passen Sie die Helligkeit an

Drehen Sie den Helligkeitseinstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Helligkeit zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Der Helligkeitswert auf dem Bildschirm wird in Schritten von 1% mit einem Maximalwert von 100% und einem Minimalwert von 0% erhöht oder verringert.



DE

11

Sicherheits Hinweis

DE

- 1. Wenn das Licht während des Gebrauchs Rauch oder einen besonderen Geruch abgibt, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz. In diesem Fall kann das Gerät bei fortgesetzter Verwendung weiter beschädigt werden oder Personenschäden verursachen.
- 2. Wenn das Gerät aufgrund anderer Unfälle herunterfällt oder beschädigt wird, zerlegen Sie das Produkt bitte nicht ohne Genehmigung. Bitte trennen Sie die Stromversorgung und senden Sie sie an das Wartungszentrum.
- 3. Bitte bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bitte beachten Sie die oben genannten Empfehlungen und Warnungen im Handbuch, da dies sonst zu Verletzungen führen kann.

Sicherheits Hinweis

- 1. Alle verwendeten Kameras dienen nur zur Veranschaulichung und müssen separat erworben werden.
- 2. Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden an der Leuchte oder ihren Komponenten durch starke Stöße zu vermeiden.
- 3. Bitte schauen Sie bei Verwendung nicht direkt auf das LED-Panel-Licht, da eine direkte Belichtung zu einer Beeinträchtigung des Sehvermögens führen kann.
- 4. Bitte decken Sie die Lüftungsöffnungen bei der Verwendung nicht ab, um einen Anstieg der Innentemperatur zu verhindern, der zu einem Brand führen kann.
- 5. Lagern Sie die Produkte nicht in der Nähe von brennbaren oder flüchtigen Substanzen.
- 6. Verwenden Sie das Produkt nicht im Regen oder in feuchter Umgebung.
- 7. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- 8. Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, bewahren Sie es an einem gut belüfteten, trockenen Ort auf, fern von Wärmequellen und Magnetfeldern.

12

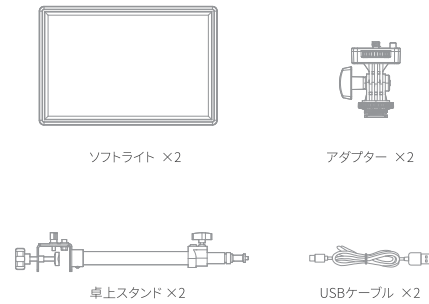
Produktspezifikationen

Produktgröße	192x21.4x128 mm
Anzahl der LEDs	116PCS
Leistung	15V/3A
Maximale Leistung	15W
Maximale Beleuchtung	600LUX(0.5M)
Farbwiedergabeindex	CRI 95+
Helligkeitsanpassung	0%-100%
Farbtemperatureinstellung	3200K-5600K
Eingebaute Batterie	3,7 V 5000 mAh Lithiumbatterie
Dauer	1,5 Std
Ladezeit	Ca. 1,5 Std
Arbeitstemperatur	0°C ~ 35°C
Lagertemperatur	-10°C ~ 50°C
Relative Luftfeuchtigkeit	20% ~ 80%

製品概要

SL-116AI ソフトライトは、58個の暖色電球と58個の冷色電球で構成され、0~100%の明るさ調整、3200k~5600kの色温度、5000mAhのバッテリー内蔵設計、Type-CポートとUSBポートの充電をサポートします。屋内/屋外での使用に便利、旅行写真、ビデオスタジオ、生放送などに最適です。

パッケージ内容

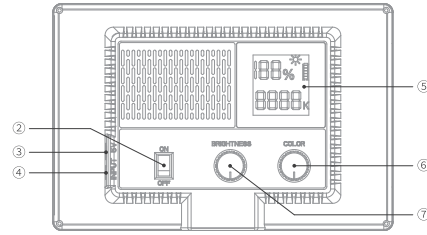


製品紹介

正面図



背面図



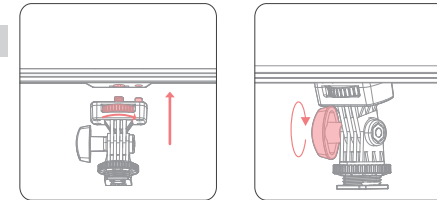
- ① ライトガイドプレート ④ USBソケット ⑦ 明るさ調整ノブ
- ② 電源スイッチ ⑤ ディスプレイ
- ③ Type-Cソケット ⑥ 色温度調整ノブ

JP

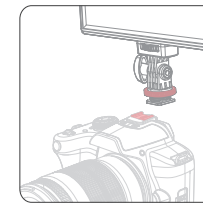
13

インストール手順

1. カメラにインストールする



- ① アダプターをソフトライトのベースにある1/4ネジ穴に取り付け、固定ノブを回して所定の位置に固定します。
- ② アダプターの角度調整ノブを回して、ソフトライトの方向角度を調整できます。



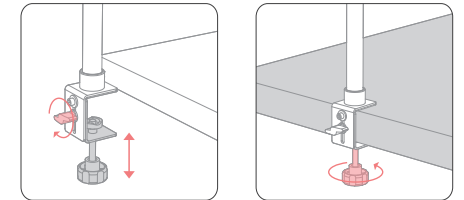
- ③ 一眼レフまたはカムコーダーのコールドシューマウントにソフトライトを取り付け、アダプターノブを回して固定します。

JP

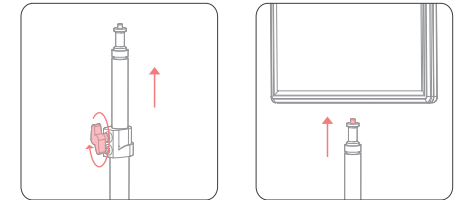
14

インストール手順

2. 卓上スタンドに取り付ける



- ① ノブを回して、テーブルの幅に合うようにクランプの幅を調整します。
- ② ブラケットを使用してスタンドをテーブルに取り付け、ノブを回して所定の位置に固定します。

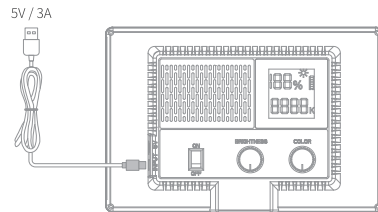


- ③ 延長バーを引き出して卓上スタンドの高さを調整し、固定ノブを回して固定します。
- ④ 卓上スタンド上部にソフトボックスを取り付け、固定ノブを回して固定します。

使用説明

1. ソフトライトを充電する

ソフトライトには5000mAhのリチウム電池が内蔵されています。USBケーブルの一方の端をUSBソケットに挿入し、もう一方の端を5V / 3A電源に接続してソフトライトを充電します。



2. パネルライトをオンまたはオフにする

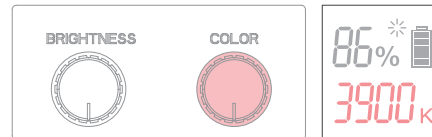
- ① 電源スイッチを「ON」の位置に押すと、ライトが点灯し、表示画面も点灯します。
- ② 電源スイッチを「OFF」の位置に押すと、ライトが消灯し、画面のバックライトが消えます。



使用説明

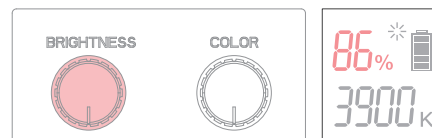
3. 色温度を調整する

色温度調整ノブを時計回りに回すと色温度が上がり、反時計回りに回すと色温度が下がります。画面の色温度値は、最大値が5600K、最小値が3200Kで、100Kで増減します。



4. 明るさを調整する

明るさ調整ノブを時計回りに回すと明るさが増し、反時計回りに回すと減ります。表示画面の輝度値は、最大値100%、最小値0%で1%で増減します。



JP

15

安全上のご注意

- 1. 使用中に煙や異臭がする場合は、すぐに電源を切ってください。この場合、継続して使用すると、デバイスがさらに損傷したり、怪我をしたりする恐れがあります。
- 2. その他の事故により装置を落としたり破損したりした場合は、分解しないでください。電源を切り、メンテナンスセンターに送ってください。
- 3. お子様、特に乳幼児の手の届かない安全な場所へ保管してください。本書に記載されている操作手順や警告に従わない場合、保証は無効になります。

JP

注意事項

- 1. 本商品にはカメラが含まれていません。別途購入してください。
- 2. 落としたり、強い衝撃を与えないでください。故障の原因となることがあります。
- 3. 使用中にライトを直視しないでください。光る部分を見続けると、目が疲れて、目の健康を損なう場合があります。
- 4. 製品の放熱穴を布などで覆わないでください。製品が損傷する恐れがあります。
- 5. 本製品を可燃物や爆発物の近くに置かないでください。
- 6. 雨や湿気の多い場所で使用しないでください。
- 7. ご使用にならないときは、安全のため必ず電源を切ってください。
- 8. 長期間ご使用にならない場合は、換気の良い乾燥した環境に置いてください。

16

製品仕様

製品サイズ	192x21.4x128 mm
LEDの数	116PCS
電源入力	15V/3A
最大電力	15W
最大照明	600LUX(0.5M)
演色評価数	CRI 95+
明るさ調整	0%-100%
色温度調整	3200K-5600K
内蔵バッテリー	3.7V5000mAhリチウムバッテリー
バッテリー使用時間	1.5時間
充電時間	約1.5時間
使用温度	0°C ~ 35°C
保管温度	-10°C ~ 50°C
相対湿度	20% ~ 80%

Panoramica del prodotto

La soft light SL-116AI è una luce efficiente che incorpora nel design della sua testa 58 bulbi LED con una temperatura di colore calda e 58 bulbi con una temperatura di colore fredda. Questa luce dispone inoltre di livelli di luminosità regolabili che vanno da 0 a 100%, di un controllo della temperatura del colore variabile da 3200k ~ 5600k e di una batteria integrata da 5000 mAh con porte di ricarica di tipo C e USB. Utile sia per un uso all'interno che all'esterno, è la compagna perfetta per fotografie di viaggio, video in studio, live streaming e molto altro ancora.

Contenuto della confezione

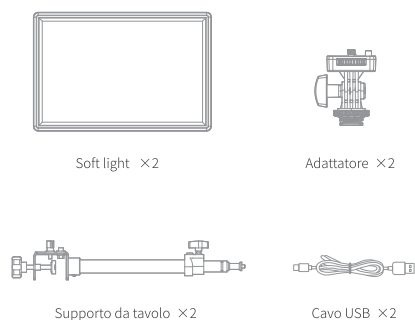
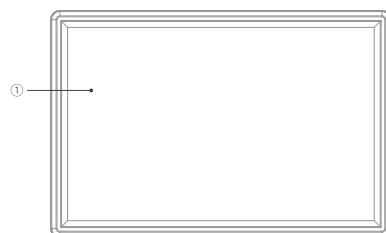
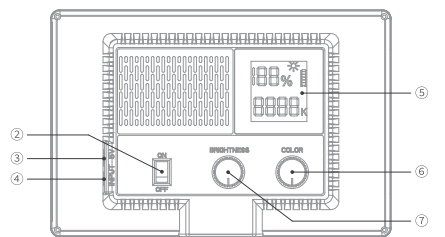


Immagine del prodotto

Vista frontale



Vista posteriore



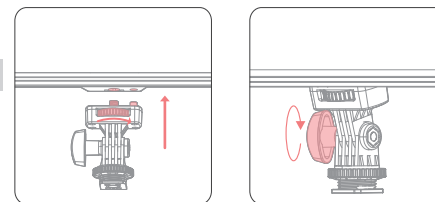
- ① Pannello di diffusione della luce
- ② Interruttore di alimentazione
- ③ Presa di tipo C
- ④ Porta USB
- ⑤ Schermo
- ⑥ Manopola di regolazione della temperatura del colore
- ⑦ Manopola di regolazione della luminosità

IT

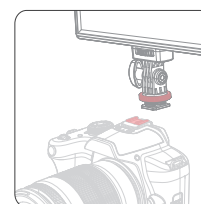
17

Istruzioni per l'installazione

1. Passaggi per l'installazione su una fotocamera



- ① Agganciare l'adattatore al foro per vite da 1/4 situato alla base della luce quindi ruotare la vite verticalmente con attenzione per fissarla in posizione.
- ② L'angolo della luce può essere impostato e regolato ruotando la manopola di regolazione dell'angolazione che potrà essere allentata e stretta dopo aver riposizionato il pannello luminoso.



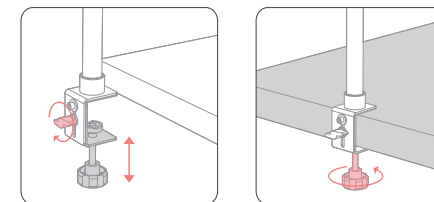
- ③ Agganciare la luce alla SLR o all'attacco a slitta della fotocamera quindi ruotare la manopola dell'adattatore per mantenerla in posizione.

IT

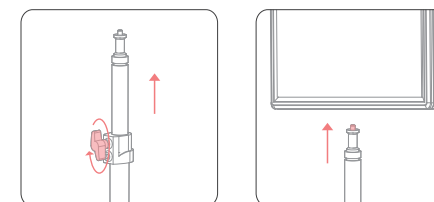
18

Istruzioni per l'installazione

2. Fissaggio del supporto alla scrivania



- ① Ruotare la manopola per regolare la larghezza del morsetto così da adattarlo alla larghezza del bordo della scrivania.
- ② Fissare il supporto al bordo della scrivania o del tavolo utilizzando il morsetto quindi ruotare la manopola per fissarlo in posizione.

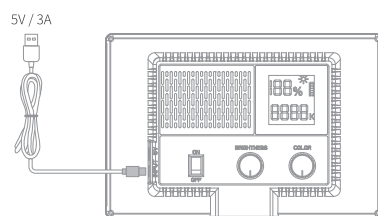


- ③ Estrarre la barra estensibile per regolare l'altezza del supporto da tavolo quindi ruotare la manopola per fissarla in posizione.
- ④ Installare la luce a LED sulla parte superiore del supporto da tavolo quindi ruotare la manopola per fissarla.

Istruzioni per l'uso

1. Ricarica della luce

La luce ha una batteria al litio integrata da 5000 mh. Per ricaricarla inserire un'estremità del cavo USB nella porta USB e collegare l'altra estremità a un alimentatore da 5V / 3A.



2. Accensione o spegnimento del pannello luce

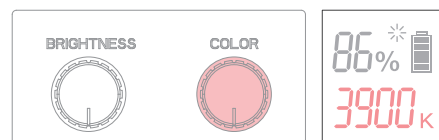
- ① Per accendere la luce del pannello spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "ON". A questo punto lo schermo del display dovrebbe accendersi.
- ② Per spegnerla spostare l'interruttore di alimentazione in posizione "OFF". A questo punto la retroilluminazione dello schermo si spegnerà.



Istruzioni per l'uso

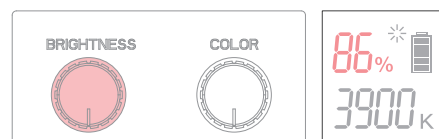
3. Regolazione della temperatura del colore

Ruotare la manopola di regolazione della temperatura del colore in senso orario per aumentarla ed in senso antiorario per diminuirla. Il valore della temperatura del colore sullo schermo aumenterà o diminuirà con incrementi di 100K, con un valore massimo di 5600K e un valore minimo di 3200K.



4. Regolazione della luminosità

Ruotare la manopola di regolazione della luminosità in senso orario per aumentarla ed in senso antiorario per diminuirla. Il valore di luminosità sullo schermo del display aumenterà o diminuirà con incrementi dell'1% con un valore massimo del 100% e un valore minimo dello 0%.



IT

19

Avvisi di sicurezza

- 1. Se durante l'utilizzo la luce inizia ad emettere fumo o un odore particolare, scollegare immediatamente l'alimentazione perché l'uso continuato rischia di danneggiare ulteriormente il dispositivo o di provocare lesioni personali.
- 2. Se il dispositivo cade o viene danneggiato accidentalmente, non smontare il prodotto senza previa autorizzazione. In questo caso si prega di scollegare l'alimentazione e chiedere il parere di un professionista.
- 3. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Si prega di attenersi alle raccomandazioni e agli avvertimenti elencati nel manuale per proteggere se stessi o coloro che vi circondano.

Note di sicurezza

- 1. Tutte le fotocamere utilizzate sono solo a scopo illustrativo e dovranno essere acquistate separatamente.
- 2. Si prega di non far cadere il prodotto per evitare danni alla luce o ai suoi componenti che potrebbero derivare da un forte impatto.
- 3. Quando è in uso si prega di non guardare direttamente il pannello LED poiché l'esposizione diretta alla luce potrebbe causare danni alla vista.
- 4. Durante l'uso si prega di non coprire i fori di ventilazione per evitare che un aumento della temperatura interna possa provocare un incendio.
- 5. Non conservare il prodotto vicino a sostanze infiammabili o volatili.
- 6. Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in un ambiente umido.
- 7. Quando non in uso, spegnere l'alimentazione.
- 8. Quando non viene utilizzato, conservare il prodotto in un luogo ben ventilato e asciutto, lontano da fonti di calore e da campi magnetici.

IT

20

Specifiche del prodotto

Dimensioni del prodotto	192x21.4x128 mm
Numero di LEDs	116PCS
Potenza in ingresso	15V/3A
Potenza massima	15W
Illuminazione massima	600LUX(0.5M)
Indice di resa cromatica	CRI 95+
Regolazione della luminosità	0%-100%
Regolazione della temperatura del colore	3200K-5600K
Batteria integrata	3.7V batteria al litio da 5000mAh
Durata	1.5h
Tempo di ricarica	Circa 1.5h
Temperatura di operatività	0°C ~ 35°C
Temperatura di conservazione	-10°C ~ 50°C
Umidità relativa	20% ~ 80%

Descripción del producto

El SL-116AI es un panel de luz suave muy eficaz que incorpora 58 bombillas LED con temperatura de color cálida y 58 bombillas con temperatura de color fría en su diseño de cabezal de luz. También cuenta con niveles de brillo ajustables que van desde 0-100%, control de temperatura de color variable de 3200K ~ 5600K, una batería integrada de 5000mAh, puertos de carga tipo C y USB. Conveniente para uso en interiores y exteriores, es el compañero perfecto para fotografía de viajes, estudios de video, transmisiones en vivo y mucho más...

Contenido del paquete

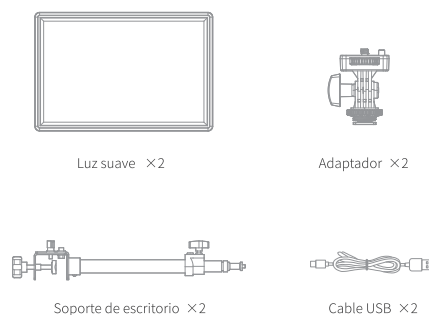
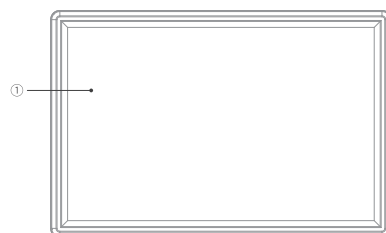
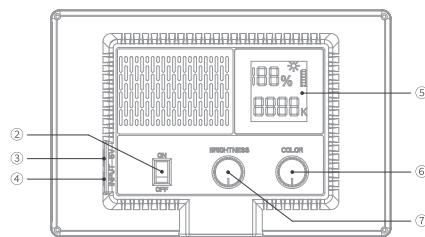


Ilustración del producto

Vista frontal



Vista trasera



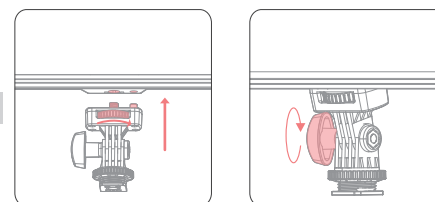
- ① Panel de difusión de luz
- ② Interruptor de encendido
- ③ Puerto tipo C
- ④ Puerto USB
- ⑤ Pantalla
- ⑥ Perilla de ajuste de temperatura de color
- ⑦ Perilla de ajuste de brillo

ES

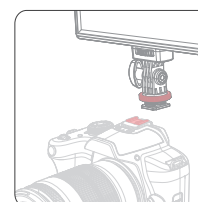
21

Instrucciones de instalación

1. Pasos para instalar en una cámara



- ① Coloque el adaptador en el orificio para tornillos de 1/4 ubicado en la base del panel y gire el tornillo vertical con cuidado para asegurarlo en su lugar.
- ② El ángulo del panel de luz se puede configurar y ajustar girando la perilla de ajuste del ángulo para aflojar y luego apretar después de reposicionar el panel de luz.



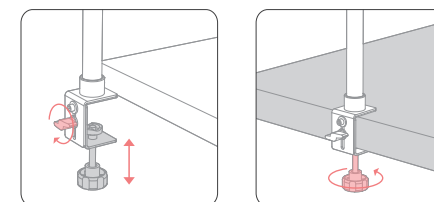
- ③ Coloque dispositivo en el soporte de la zapata fría de la cámara SLR o de la videocámara y gire la perilla del adaptador para mantenerlo en su lugar.

ES

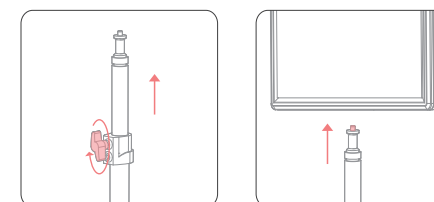
22

Instrucciones de instalación

2. Colocación del soporte en el escritorio



- ① Gire la perilla para ajustar el ancho de la abrazadera para acomodar el ancho del borde del escritorio.
- ② Fije el soporte al borde del escritorio o mesa usando la abrazadera de soporte y gire la perilla para asegurarlo en su lugar.

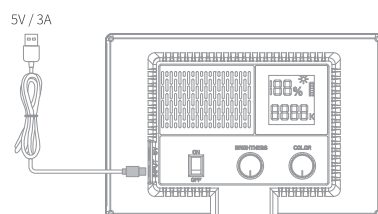


- ③ Extraiga la barra extensible para ajustar la altura del soporte de escritorio y gire la perilla para asegurarla.
- ④ Coloque un panel de luz LED en la parte superior del soporte de escritorio y gire la perilla para asegurarla.

Instrucciones de uso

1. Cargando la luz suave

El panel de luz tiene una batería de litio integrada de 5000 mAh. Inserte un extremo del cable USB en el puerto USB y conéctelo a una fuente de alimentación de 5V / 3A para cargar la luz suave.



2. Encendido o apagado de la luz del panel

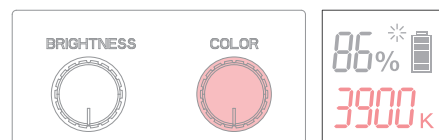
- ① Mueva el interruptor de encendido a la posición "ON" para encender la luz del panel. La pantalla debe iluminarse.
- ② Mueva el interruptor de encendido a la posición "OFF" para apagar. La luz de fondo de la pantalla se apagará.



Instrucciones de uso

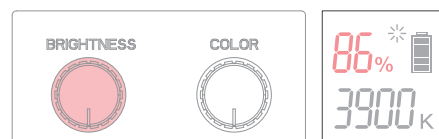
3. Ajuste de la temperatura de color

Gire la perilla de ajuste de la temperatura de color en el sentido horario para aumentar la temperatura de color; en sentido antihorario para bajar la temperatura de color. El valor de la temperatura de color aumentará o disminuirá en la pantalla en incrementos de 100K, con un valor máximo de 5600K y un valor mínimo de 3200K.



4. Ajustar el brillo

Gire la perilla de ajuste de brillo en sentido horario para aumentar el brillo y en sentido antihorario para disminuirlo. El valor de brillo aumentará o disminuirá en la pantalla en incrementos del 1% con un valor máximo de 100% y un valor mínimo de 0%.



ES

23

Advertencias de seguridad

- 1. Si la luz emite humo o un olor peculiar durante el uso, desconecte la alimentación inmediatamente. Un uso continuado podría dañar aún más el dispositivo o causar lesiones personales.
- 2. Si el dispositivo se cae o se daña accidentalmente, no desmonte el producto sin autorización previa. Desconecte la energía y busque el consejo de un profesional.
- 3. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Cumpla con las recomendaciones y advertencias que se muestran en el manual para protegerse a sí mismo o a quienes le rodean.

ES

Notas de seguridad

- 1. Cualquier cámara mostrada ha sido con fines ilustrativos y deben comprarse por separado.
- 2. No deje caer el producto ni lo someta a impactos para evitar daños a la luz o sus componentes.
- 3. Por favor, no mire directamente a la luz del panel LED cuando esté en uso, ya que la exposición directa a la luz causará problemas de visión.
- 4. No cubra los orificios de ventilación durante el uso para evitar un aumento de la temperatura interna que podría provocar un incendio.
- 5. No almacene el producto cerca de sustancias inflamables o volátiles.
- 6. No utilice el producto bajo la lluvia o en un ambiente húmedo.
- 7. Cuando no esté en uso, apague la alimentación.
- 8. Cuando no esté en uso, mantenga el producto en un lugar seco y bien ventilado, alejado de fuentes de calor y campos magnéticos.

24

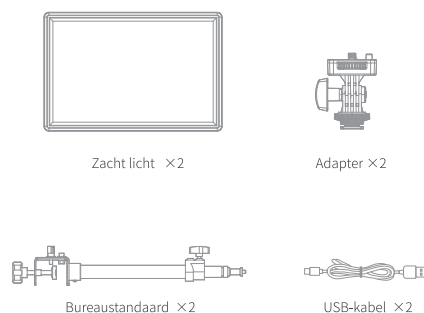
Especificaciones del producto

Dimensiones del producto	192x21.4x128 mm
Número de LEDs	116PCS
Entrada de energía	15V/3A
Potencia máxima	15W
Iluminación máxima	600LUX(0.5M)
Índice de reproducción cromática	CRI 95+
Ajuste de brillo	0%-100%
Ajuste de temperatura de color	3200K~5600K
Batería incorporada	Batería de litio de 3,7 V 5000 mAh
Duración	1.5h
Tiempo de carga	Aproximadamente 1,5 h
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ 35°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C ~ 50°C
Humedad relativa	20% ~ 80%

Introductie

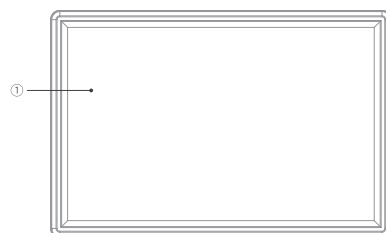
De SL-116AI is een effectief zacht licht waarin de lamp 58 LED lampjes bevat met een warme kleurtemperatuur en 58 LED lampjes met een koude kleurtemperatuur. Het beschikt ook over een instelbaar helderheidsniveau van 0-100%, variabele kleurtemperatuurregeling van 3200K ~ 5600K, een geïntegreerde 5000 mAh-batterij en type-C en USB-oplaadpoorten. De lamp is handig voor zowel binnen- als buitengebruik, en is de perfecte metgezel voor reisfotografie, videostudio's, livestreaming en meer...

Inhoud

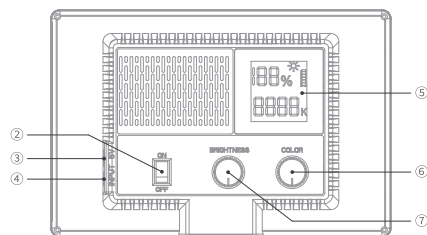


Product illustratie

Voorraanzicht



Achteraanzicht



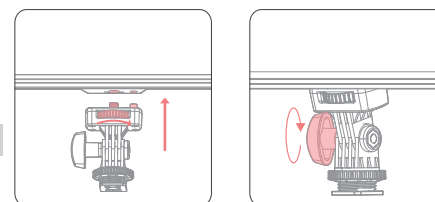
- ① Lichtverspreidingspaneel
- ② Aan / uit-schakelaar
- ③ Type-C-aansluiting
- ④ USB-poort
- ⑤ Display
- ⑥ Kleurtemperatuur instelknop
- ⑦ Helderheid instelknop

25

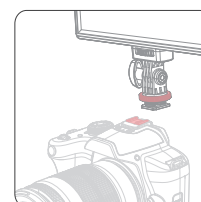
NL

Montage

1. Camera installeren



- ① Plaats de adapter aan het 1/4" schroefgat onderaan de lamp en draai de rechtstaande schroef voorzichtig om deze te bevestigen.
- ② De hoek van de lamp kan worden ingesteld en aangepast via de hoekafstelknop. Draai de knop los om de lamp los te maken, stel de hoek van het lichtpaneel bij en draai de knop vervolgens weer vast.



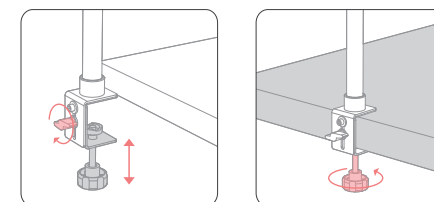
- ③ Bevestig de lamp aan de SLR of camcorder flitschoen mount en draai de adapterknop aan om deze vast te zetten.

NL

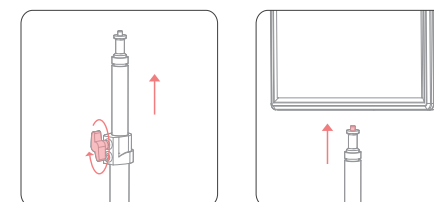
26

Montage

2. De standaard aan het bureau bevestigen



- ① Draai aan de knop om de breedte van de klem aan te passen aan de breedte van de tafelrand.
- ② Bevestig de standaard aan de rand van het bureau of de tafel met behulp van de steunklem en draai aan de knop om hem vast te zetten.

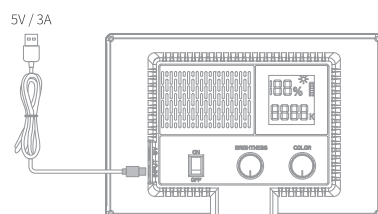


- ③ Trek de uitschuifbare stang uit om de hoogte van de tafelstandaard aan te passen en draai aan de knop om vast te zetten.
- ④ Bevestig een zacht LED licht bovenop de tafelstandaard en draai aan de knop om vast te zetten.

Gebruiksaanwijzing

1. Lamp opladen

De lamp heeft een geïntegreerde lithiumbatterij van 5000 mAh. Steek een uiteinde van de USB-kabel in de USB-poort en sluit hem aan op een 5V / 3A-voeding om de lamp op te laden.



2. De lamp in- of uitschakelen

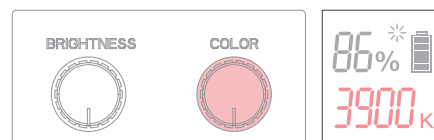
- ① Zet de aan / uit-schakelaar op "ON" om de lamp in te schakelen. Het scherm licht op.
- ② Zet de aan / uit-schakelaar op "OFF" om uit te schakelen. De achtergrondverlichting van het scherm gaat uit.



Gebruiksaanwijzing

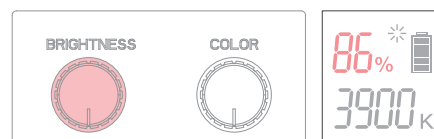
3. Kleurtemperatuur aanpassen

Draai de kleurtemperatuurinstelknop kloksgewijs om de kleurtemperatuur te verhogen; tegen de klok in om de kleurtemperatuur te verlagen. De kleurtemperatuurwaarde op het display neemt toe of af in stappen van 100K, met een maximale waarde van 5600K en een minimumwaarde van 3200K.



4. Helderheid aanpassen

Draai de helderheidsinstelknop kloksgewijs om de helderheid te verhogen en tegen de klok in om te verlagen. De helderheidswaarde op het display wordt verhoogd of verlaagd in stappen van 1% met een maximale waarde van 100% en een minimale waarde van 0%.



27

NL

Veiligheidswaarschuwingen

- 1. Als de lamp rook of een vreemde geur afgeeft tijdens het gebruik, moet u de stroom onmiddellijk uitschakelen. Doorgaan met gebruik kan het apparaat verder beschadigen of persoonlijk letsel veroorzaken.
- 2. Als het apparaat per ongeluk valt of beschadigd raakt, demonteer het product dan niet zonder voorafgaande toestemming. Ontkoppel de stroom en vraag advies aan een professional.
- 3. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Volg de bovenstaande aanbevelingen en waarschuwingen in de handleiding op om uzelf en de mensen om u heen te beschermen.

NL

28

Veiligheidsopmerkingen

- 1. De gebruikte camera's zijn enkel ter illustratie en moeten afzonderlijk worden aangeschaft.
- 2. Laat het product niet vallen om schade aan de lamp en zijn onderdelen als gevolg van fysieke schokken te voorkomen.
- 3. Kijk tijdens het gebruik niet rechtstreeks in de lamp van het LED-paneel, aangezien directe blootstelling aan het licht een visuele beperking kan veroorzaken.
- 4. Dek de ventilatieopeningen tijdens het gebruik niet af om te voorkomen dat de binnentemperatuur stijgt, wat kan leiden tot brand.
- 5. Bewaar het product niet in de buurt van brandbare of vluchtige stoffen.
- 6. Gebruik het product niet in de regen of in een natte omgeving.
- 7. Schakel de stroom uit als u de lamp niet gebruikt.
- 8. Bewaar het product op een goed geventileerde, droge plaats wanneer het niet wordt gebruikt, uit de buurt van warmtebronnen en magnetische velden.

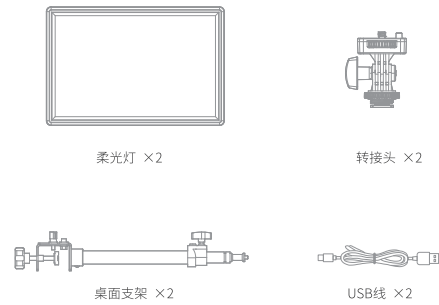
Productspecificaties

Productafmetingen	192x21.4x128 mm
Aantal LED's	116 STUKS
Opgenomen vermogen	15W/3A
Maximaal vermogen	15W
Maximale verlichting	600LUX(0.5M)
Kleurweergave-index	CRI 95+
Helderheidsbereik	0%-100%
Kleurtemperatuurbereik	3200K-5600K
Ingebouwde batterij	3.7 V 5000 mAh lithiumbatterij
Levensduur batterij	1.5h
Oplaadtijd	Ongeveer 1.5 uur
Bedrijfstemperatuur	0°C ~ 35°C
Opslagtemperatuur	-10°C ~ 50°C
Relatieve vochtigheid	20% ~ 80%

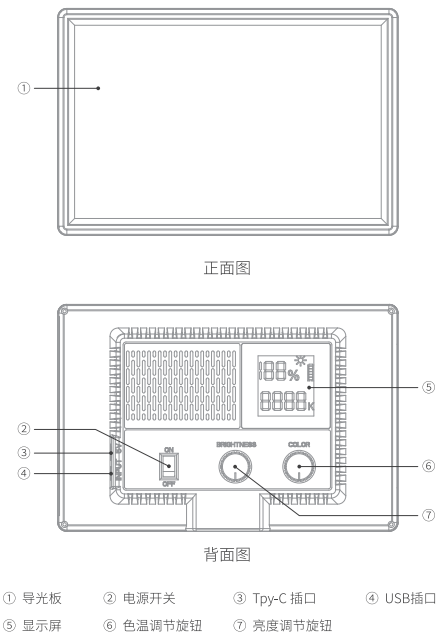
产品概述

SL-116AI 柔光灯由58个暖色灯珠和58个冷色灯珠组成,可调亮度从0~100%、色温从3200k~5600k,内置5000mAh电池设计,支持Type-C端口和USB端口充电,方便室内外使用,非常适合旅行摄影、视频工作室、现场流媒体等。

包装清单



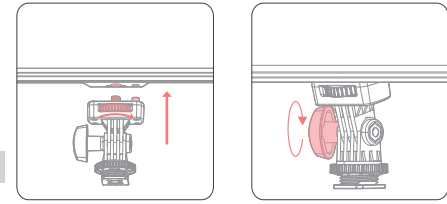
产品图示



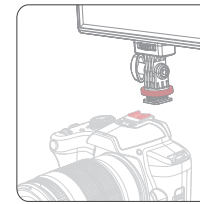
29

安装说明

1. 安装在相机上



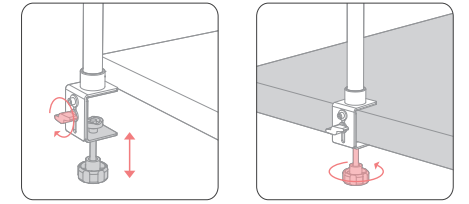
- ① 将转接头安装在柔光灯底部1/4螺丝孔处,并旋转固定旋钮锁紧。
② 旋转转接头角度调节旋钮可调整柔光灯的朝向角度。



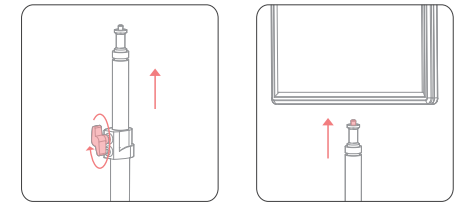
- ③ 将柔光灯安装在单反相机或摄像机冷靴座上,并旋转转接头旋钮锁紧。

安装说明

2. 安装在桌面支架上



- ① 旋转旋钮调整卡口的宽度,适合桌面的厚度。
② 将桌面支架卡在桌面上,并旋转旋钮锁紧。



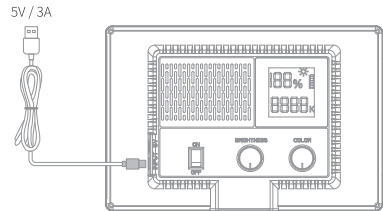
- ③ 拉出延长杆调整合适高度后旋转旋钮锁紧。
④ 将柔光灯安装在桌面支架顶部,并旋转柔光灯固定。

30

使用说明

1. 给柔光灯充电

柔光灯内置5000mAh锂电池。将USB线一端插入USB插口,另一端连接5V/3A电源,即可为柔光灯充电。



2. 开启或关闭平板灯

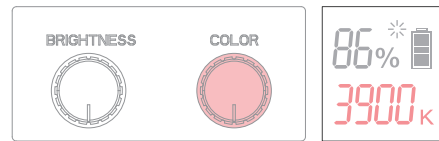
- ① 将电源开关拨向“ON”即可开启柔光灯,同时显示屏亮起。
② 将电源开关拨向“OFF”即可关闭柔光灯,同时显示屏熄灭。



使用说明

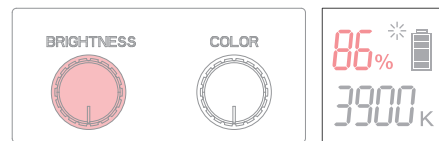
3. 调节色温

顺时针旋转色温调节旋钮提高色温,逆时针旋转降低色温,同时显示屏上色温值相应会以100K递增或递减,最大值为5600K,最小值为3200K。



4. 调节亮度

顺时针旋转亮度调节旋钮提高亮度,逆时针旋转降低亮度,同时显示屏上亮度值相应会以1%递增或递减,最大值为100%,最小值0%。



31

安全警告

1. 发现产品散发出烟味或异味时,请立即断开电源。在这种情况下,如果继续使用将进一步损坏设备或造成人身伤害。
2. 如果设备掉落或由于其他事故而损坏,请不要自行拆卸产品。请断开电源,然后将其发送到维护中心。
3. 请将本品放在儿童无法接触的地方,请遵守本注意事项,否则可能造成伤害。

注意事项

1. 本产品不包含相机,请另外购买。
2. 请勿让产品掉落到地面、受到碰撞或强烈冲击。
3. 使用时,请勿直视灯,直视光线会导致视力受损。
4. 使用时,请勿挡住散热孔,否则内部温度升高可能导致起火事故。
5. 请勿将产品放置在易燃易爆物品附近。
6. 请勿在雨中或潮湿的环境中使用产品。
7. 不使用时,请将电源关闭。
8. 不使用时,应将产品放在通风、干燥、远离热源和磁场的地方。

产品参数

产品尺寸	192x21.4x128 mm
LED数量	116PCS
电源输入	15V/3A
最大功率	15W
最大照度	600LUX(0.5M)
显色指数	CRI 95+
亮度调节	0%-100%
色温调节	3200K~5600K
内置电池	3.7V 5000mAh锂电池
电池使用时长	1.5h
充电时长	约1.5h
工作温度	0°C ~ 35°C
储存温度	-10°C ~ 50°C
相对湿度	20% ~ 80%

32

备注:

1. 名称:SL-116AI桌面支架套装说明书
2. 尺寸:143*103mm
3. 材质:105g双面铜版纸
4. 印刷:四色双面印刷
5. 装订方式:胶装